JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 16 MARCH 2002
No. 2002/52 (PART II)

SAMEDI 16 MARS 2002
No 2002/52 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 18 March 2002

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE CHARTER OF THE UNITED NATIONS AND ON THE STRENGTHENING OF THE ROLE OF THE ORGANIZATION

10 a.m.- 1 p.m.	240th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m. - 6 p.m.	241st meeting	Trusteeship Council Chamber

(A/AC.182/L.112, A/53/312, A/54/33, A/55/33, A/56/33, A/56/303, A/RES/56/86, A/RES/56/87)

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Seventy-fourth session

10 a.m. - 1 p.m.	1985th meeting (closed)	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	1986th meeting (closed)	Conference Room 2

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-sixth regular session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2002/52 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 18 mars 2002

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL DE LA CHARTE DES NATIONS UNIES ET DU RAFFERMISSEMENT DU RÔLE DE L'ORGANISATION

10 heures à 13 heures	240e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	241e séance	Salle du Conseil de tutelle

(A/AC.182/L.112, A/53/312, A/54/33, A/55/33, A/56/33, A/56/303, A/RES/56/86, A/RES/56/87)

COMITÉ DES DROITS DE L'HOMME

Soixante-quatorzième session

10 heures à 13 heures	1985e séance (privée)	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1986e séance (privée)	Salle de conférence 2

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-sixième session ordinaire de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2002/52 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECOND WORLD ASSEMBLY ON AGEING
Madrid, Spain
(8-12 April 2002)

The drawing of lots will take place on Wednesday, 20 March 2002, at 3 p.m. (conference room to be announced). Communications should be sent to the Director, General Assembly and ECOSOC Affairs Division, Department of General Assembly Affairs and Conference Services (room S-2977A; fax: (212) 963-4230).

DEUXIÈME ASSEMBLÉE MONDIALE SUR LE VIEILLISSEMENT
Madrid, Espagne
(8-12 avril 2002)

Le tirage au sort aura lieu le mercredi 20 à 15 heures (la salle de conférence sera annoncée). Les communications doivent être transmises au Directeur de la Division des affaires de l'Assemblée générale et du Conseil économique et social du Département de l'Assemblée générale et des services de conférence (bureau S-2977A; télécopieur : (212) 963-4230).

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Logistics Base at Brindisi (UNLB)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Base logistique des Nations Unies à Brindisi

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Informal consultations

There will be informal consultations of the Economic and Social Council on Monday, 18 March 2002, at 11 a.m. in Conference Room 8. H.E. Mr. Jassim Mohammed Buallay, Permanent Representative of Bahrain to the United Nations, Vice-President of the Economic and Social Council and Coordinator of the humanitarian segment will chair the meeting. The meeting will be devoted to deciding on the theme of the humanitarian segment of Economic and Social Council for 2002.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Consultations officieuses

Des consultations officieuses du Conseil économique et social auront lieu le lundi 18 mars 2002 à 11 heures dans la salle de conférence 8. S.E. M. Jassim Mohammed Buallay, Représentant permanent de Bahreïn auprès de l'Organisation des Nations Unies, Vice-Président du Conseil économique et social et Coordonnateur du débat consacré aux affaires humanitaires présidera les consultations. Les consultations seront consacrées à la sélection d'un thème pour le débat consacré aux affaires humanitaires du Conseil économique et social pour 2002.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 18 March 2002

GROUP OF 77
(on ageing)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

ARAB GROUP OF THE FIRST COMMITTEE

3.30 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

* * *

United Nations Institute for Training and Research (UNITAR)

BRIEFING FOR NEW MEMBERS OF PERMANENT MISSIONS ON THE WORK OF THE UNITED NATIONS

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 18 mars 2002

GROUPE DES 77
(sur le vieillissement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE ARABE DE LA PREMIÈRE COMMISSION

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR)

REUNION D'INFORMATION POUR LES NOUVEAUX MEMBRES DES MISSIONS PERMANENTES SUR LES TRAVAUX DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 2002 organizational session of the Committee on Conferences will be held on Friday, 22 March 2002, at 10 a.m. in Conference Room 8. The provisional agenda for the session will be as follows:

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 2002 (A/AC.172/2002/L.1)
2. Election of officers
3. Organization of work for 2002
4. Programme of work for 2002
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 2002
6. Other business

[In accordance with the procedure established by the Committee on Conferences at its 423rd meeting, on 1 September 1999, as reflected in paragraphs 172 to 175 of A/54/32, and amended in paragraph 10 of A/56/32, non-members who wish to participate as observers are invited to send a request in writing to the Secretary of the Committee on Conferences (fax: (212) 963-7405.]

* * *

The Committee on Contributions will hold its sixty-second session at Headquarters from 3 to 21 June 2002. Any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations are reminded of the provisions of General Assembly resolution 54/237 C in which the Assembly, *inter alia*, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information. The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States to the President of the General Assembly at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a complete review of the requests. In accordance with these provisions, any such requests should be received by the President of the Assembly no later than 17 May 2002. For further information, please contact the Secretary of the Committee on Contributions (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866 or 963-5791; or fax: (212) 963-1943).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La session d'organisation de 2002 du Comité des conférences aura lieu le vendredi 22 mars 2002 à 10 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire de la session sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 2002 (A/AC.172/2002/L.1)
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux pour 2002
4. Programme de travail pour 2002
5. Adoption de l'ordre du jour de session de fond de 2002
6. Questions diverses

[Conformément à la procédure établie par le Comité des conférences lors de sa 423e séance, le 1er septembre 1999, comme indiqué aux paragraphes 172 à 175 du document A/54/32, et telle que modifiée au paragraphe 10 du document A/56/32, les non-membres qui souhaitent participer en tant qu'observateurs sont invités à envoyer une demande écrite à la Secrétaire du Comité des conférences (télécopieur : (212) 963-7405).]

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-deuxième session au Siège du 3 au 21 juin 2002. Il est rappelé aux délégations que les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible. En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 au Président de l'Assemblée générale deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le 17 mai 2002. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le Secrétaire du Comité des contributions (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866 ou 963-5791; ou télécopieur : (212) 963-1943).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on 29 and 30 April 2002. In accordance with past practice, the indicative deadline for submission of candidatures is 6 p.m. on Monday, 15 April 2002. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: (212) 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups. A list of candidates for these elections will be available in the office of the Secretary of the Council (room S-2950), from Monday, 22 April 2002.

* * *

An informal briefing on preparations for the thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held on Tuesday, 19 March 2002, from 11 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 6. The briefing will be given by Mr. Joseph Chamie, Director of the Population Division, Department of Economic and Social Affairs.

* * *

The thirty-fifth session of the Commission on Population and Development will be held at United Nations Headquarters in New York from 1 to 5 April 2002. The session will be convened at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional agenda and organization of work for the session are contained in documents E/CN.9/2002/1 and L.1.

Delegations are requested to provide the Secretariat in writing at their earliest convenience information regarding the composition of their delegations to the session (Att: Ms. June Chesney, fax (212) 963-5935).

* * *

The tenth session of the Commission on Sustainable Development acting as the third preparatory committee for the World Summit on Sustainable Development will be held at Headquarters from 25 March to 5 April 2002. The provisional annotated agenda have been issued as document A/CONF. 199/PC/1. The Chairman's Paper is now available as document A/CONF.199/PC/L.1. Delegations that have not already done so, are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les postes vacants de ses organes subsidiaires les 29 et 30 avril 2002. Conformément à la pratique antérieure, la date limite indicative pour la présentation de candidatures est fixée au lundi 15 avril 2002 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations qui souhaitent proposer des candidatures d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : (212) 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont également invités à informer le Secrétariat des candidats présentés par leurs groupes. On pourra se procurer une liste des candidats pour ces élections au bureau de la Secrétaire du Conseil (bureau S-2950), à partir du lundi 22 avril 2002.

* * *

Une réunion d'information sur les préparatifs de la trente-cinquième session de la Commission de la population et du développement aura lieu le mardi 19 mars 2002 de 11 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6. M. Joseph Chamie, Directeur de la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales, fera l'exposé.

* * *

La trente-cinquième session de la Commission de la population aura lieu au Siège des Nations Unies à New York du 1er au 5 avril 2002. La session sera convoquée à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux pour la session figurent dans les documents E/CN.9/2002/1 and L.1.

Il est demandé aux délégations de soumettre par écrit au Secrétariat, le plus tôt possible, les renseignements concernant la composition de leurs délégations à la session (à l'attention de Mme June Chesney, télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La dixième session de la Commission du développement durable constituée en troisième comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement durable aura lieu au Siège du 25 mars au 5 avril 2002. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document A/CONF.199/PC/1. L'exposé du Président est maintenant disponible sous la cote A/CONF.199/ PC/1/L.1. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire de la Commission, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

ANNOUNCEMENTS

At the informal meeting held on Friday, 7 December 2001, the Chairperson of Working Group II of the Disarmament Commission dealing with agenda item 5 (Practical confidence-building measures in the field of conventional arms) distributed the information provided by delegations on documents and meetings on existing confidence-building measures in the field of conventional arms. Copies of the information are available at the Department of Disarmament Affairs with Mr. Nazir Kamal (room S-3170F; tel.: (212) 963-6195), as well as with the Chairperson, Ms. Gabriela Martinic, Permanent Mission of Argentina (tel.: (212) 688-6300, extensions 226 and 224). The Chairperson would also like to remind all delegations that they might submit further information.

AVIS

À la séance officieuse, tenue le 7 décembre 2001, la Présidente du Groupe de travail II de la Commission du désarmement sur le point 5 de l'ordre du jour (Mesures de confiance concrètes dans le domaine des armes classiques) a fait distribuer la documentation fournie par les délégations sur les documents et les séances sur les mesures propres à accroître la confiance. Des exemplaires de cette documentation sont disponibles au Département des affaires de désarmement auprès de M. Nazir Kamal (bureau 3170F; tél. : (212) 963-6195), ainsi qu'auprès de la Présidente, Mme Gabriela Martinic, Mission permanente de l'Argentine (tél. : (212) 688-6300, postes 226 et 224). La Présidente rappelle à toutes les délégations qu'elles peuvent fournir de la documentation additionnelle.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the World Summit on Sustainable Development)* on Tuesday, and Wednesday, 19 and 20 March, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., and on Thursday, 21 March 2002, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a meeting of the Working Group on Disarmament (Parties to the NPT) of the Non-Aligned Movement on Wednesday, 20 March 2002, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room B.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop on international intellectual property as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English at the WIPO Coordination Office in New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525), will be held on Monday, 25 March 2002, from 9.45 a.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration dead-line is Monday, 18 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 *(Sommet mondial pour le développement durable)* auront lieu le mardi 19 et le mercedi 20 mars de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures et le jeudi 21 mars 2002 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Une réunion du Groupe de travail sur le désarmement (Parties au TNP) du Mouvement des pays non alignés le mercredi 20 mars 2002 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence B.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier sur la propriété intellectuelle internationale dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le lundi 25 mars 2002 de 9 h 45 à 18 heures, au Bureau de coordination de l'OMPI à New York (Two United Nations Plaza, Suite 2525).

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au lundi 18 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman à l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684 ou 963-9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a Workshop on financial management, negotiation and the Bretton Woods Institutions. The workshop, to be conducted in English at United Nations Headquarters, will be held on Wednesday, 3 and Thursday, 4 April 2002, from 9.45 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a detailed information note, the draft programme and a nomination form, was addressed to all Permanent Missions in New York. The registration deadline is Wednesday, 27 March. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603, tel.: (212) 963-9684 or 963-9196).

*

* *

Worshop series

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is launching a new programme entitled "Policy Awareness and Training in Information Technology", under the auspices of the ICT Task Force and the Working Group on Informatics. This programme is being implemented with the active participation and sponsorship of Intel Corporation, Inc. and the Massachusetts Institute of Technology.

The programme will consist of a set of four progressive modules and one seminar presented as a cycle, which will be repeated four times a year. The first four modules of each cycle will focus on (a) computers and Microsoft Word 101; (b) e-mail and web-surfing basics; (c) web-page design; and (d) web-page maintenance; and will be geared towards all diplomats. The fifth module, which will be conducted as an interactive seminar, will cover "Policy Awareness and Security Issues on Information Technology" and will be aimed essentially at ambassadors and senior diplomats.

Cycle I of the Series, to be conducted in English, will be held on every alternate Friday *from 19 April to 31 May 2002*. The fifth module in this cycle, for ambassadors and senior diplomats, will take place on 31 May 2002 .

A letter on this subject, including a detailed information note, the programme schedule and a nomination form, was addressed to all permanent missions. The deadline for registration is Friday, 5 April 2002. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la gestion financière, la négociation et les institutions de Bretton Woods. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le mercredi 3 et le jeudi 4 avril 2002 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information, le projet de programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes à New York. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 mars. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9684 ou 963-9196).

*

* *

Série d'ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un nouveau programme, intitulé "Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information", sous les auspices du Groupe d'étude sur les technologies de l'information et de la communication et du Groupe de travail sur l'informatique. Ce programme est réalisé avec la participation active et le parrainage de Intel Corporation et du Massachusetts Institute of Technology.

Le programme comprendra une série de quatre modules progressifs et un séminaire présentés sous forme de cycle, qui sera répété quatre fois par an. Les quatre premiers modules de chaque cycle, destinés à tous les diplomates, porteront sur les sujets suivants : a) ordinateurs et Microsoft Word 101 ; b) notions de base sur le courrier électronique et la recherche sur le web ; conception des pages web ; et d) tenue à jour des pages web. Le cinquième module, conçu comme un séminaire interactif, traitera de la « Sensibilisation aux politiques et à la formation en matière de technologie de l'information » et sera destiné essentiellement aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé.

Le cycle I de la série, qui se déroulera en anglais aura lieu un vendredi sur deux *du 19 avril au 31 mai 2002*. Le cinquième module de ce cycle, destiné aux ambassadeurs et aux diplomates de rang élevé, se tiendra le 31 mai 2002.

Une lettre à ce sujet, comprenant une note d'information détaillée, le calendrier du programme et une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 5 avril 2002. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél : 963-9196).

* * *

As from Friday, 1 March 2002, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations in the Press Briefing Room (S-226).

*

* *

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

*

* *

Delegations who wish to make their statements available to the media at Headquarters are advised to provide 100 copies of these directly to the media office located on the third floor in the Secretariat Building (room S-348).

* * *

À partir du vendredi 1er mars 2002, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses dans la salle des conférences de presse (S-226).

*

* *

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

*

* *

Les délégations qui souhaitent mettre leurs déclarations à la disposition des médias sont invitées à fournir 100 exemplaires des textes au bureau des médias situé au troisième étage du Bâtiment du Secrétariat (bureau S-348).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 15 March 2002

SECURITY COUNCIL

4492nd meeting

Protection of Civilians in Armed Conflict

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of its provisional rules of procedure to Mr. Kenzo Oshima, Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator.

The Council began its consideration of the item and heard a statement under rule 39 of its provisional rules of procedure by Mr. Oshima.

Statements were made by the representatives of France, the United Kingdom, Colombia, Singapore, Ireland, China, the United States, Mauritius, Guinea, Bulgaria, the Syrian Arab Republic, Mexico, the Russian Federation, Cameroon, and the President speaking in his capacity as the representative of Norway.

Mr. Oshima responded to comments and questions raised by members of the Council.

4493rd meeting

Protection of Civilians in Armed Conflict

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2002/6).

4494th meeting

The situation between Eritrea and Ethiopia

Progress report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea (S/2002/245)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2002/266, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2002/266).

Decision: The draft resolution (S/2002/266) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1398 (2002).

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 15 mars 2002

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4492e séance

Protection des civils dans les conflits armés

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu lors de consultations préalables, le Président agissant avec l'accord du Conseil, adresse une invitation à M. Kenzo Oshima, Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des services d'urgence conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration de M. Oshima, conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : France, Royaume-Uni, Colombie, Singapour, Irlande, Chine, États-Unis, Maurice, Guinée, Bulgarie, République arabe syrienne, Mexique, Fédération de Russie et Cameroun, ainsi que par le Président parlant en sa qualité de représentant de la Norvège.

M. Oshima répond aux observations et aux questions soulevées par les membres du Conseil.

4493e séance

Protection des civils dans les conflits armés

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2002/6).

4494e séance

La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

Rapport du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée (S/2002/245)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/2002/266, qui a été établi lors des consultations antérieures du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote du projet de résolution dont il est saisi (S/2002/266).

Décision : Le projet de résolution (S/2002/266) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1398 (2002).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Forty-sixth session — 12th, 13th (closed) and 14th meetings

Note: The summary of the 12th, 13th (closed) and 14th meetings of the Commission will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2002/53 (II)).

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS
Second session — 10th meeting

Review of progress in the work of the session

The Chairman of Working Group I, Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran), informed the Forum on the progress in the work of the Group.

The Vice-Chairman-cum-Rapporteur, Ms. Ana Patricia Chaves (Costa Rica), informed the Forum on the progress in the work of the informal consultations on the ad hoc expert groups held under her chairmanship.

The facilitator of the contact group on criteria for review, Mr. Stefan Leiner (European Community), informed the Forum on the progress in the work of the consultations in the group.

Organization of work

Following statements by the representatives of Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), Spain (on behalf of the European Union) and the United States, the Chairman announced the programme of work for the day.

11th meeting

Implementation of the proposals for action of the Intergovernmental Panel on Forests/Intergovernmental Forum on Forests and the plan of action of the United Nations Forum on Forests [3]

The Chairman of Working Group I, Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran), informed the Forum on the outcome of the negotiations in the working group and drew its attention to draft decisions presented by the group.

Combating deforestation and forest degradation

The Forum adopted the draft decision on combating deforestation and forest degradation.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Quarante-sixième session — 12e, 13e (privée) et 14e séances

Note : L'aperçu des 12e, 13e (privée) et 14e séances de la Commission paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No. 2002/53 (II)).

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS
Deuxième session — 10e séance

Examen de l'état d'avancement des travaux de la session

Le Président du Groupe de travail I, M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran), informe le Forum de l'état d'avancement des travaux du Groupe.

La Vice-Présidente et Rapporteur, Mme Ana Patricia Chaves (Costa Rica), informe le Forum de l'état d'avancement des consultations officieuses des groupes d'experts spéciaux, tenues sous sa conduite.

Le Facilitateur du groupe de contact sur les critères d'examen, M. Stefan Leiner (Communauté européenne), informe le Forum de l'état d'avancement des travaux des consultations du groupe.

Organisation des travaux

Après des déclarations des représentants du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Espagne (au nom de l'Union européenne) et des États-Unis, le Président annonce le programme de travail pour la journée.

11e séance

Application des propositions d'action du Groupe intergouvernemental sur les forêts/Forum intergouvernemental sur les forêts et du plan d'action du Forum des Nations Unies sur les forêts [3]

Le Président du Groupe de travail I, M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran), informe le Forum des résultats des négociations tenues au sein du groupe de travail et appelle l'attention sur les projets de décision présentés par le groupe.

Lutte contre le déboisement et la dégradation des forêts

Le Forum adopte le projet de décision sur la lutte contre le déboisement et la dégradation des forêts.

Forest conservation and protection of unique types of forests and fragile ecosystems

The Forum adopted the draft decision on forest conservation and protection of unique types of forests and fragile ecosystems.

Rehabilitation and conservation strategies for countries with low forest cover

The Forum adopted the draft decision on rehabilitation and conservation strategies for countries with low forest cover.

Rehabilitation and restoration of degraded lands and the promotion of natural and planted forests

The Forum adopted the draft decision on rehabilitation and restoration of degraded lands and the promotion of natural and planted forests.

Concepts, terminology and definitions

The Forum adopted the draft decision on concepts, terminology and definitions.

Voluntary reporting

The Forum adopted the draft decision on voluntary reporting.

Medium-term plan for the period 2002-2005

The Forum approved the revised medium term plan for the period 2002-2005.

Common items for each session [4]

The Vice-Chairman-cum-Rapporteur, Ms. Patricia Chaves (Costa Rica) informed the Forum on the results of the informal consultations held under her chairmanship on the establishment of ad hoc expert groups. The representative of Australia, Mr. John Talbot, reported on the results of the consultations on the issues for which he had been appointed facilitator.

The Secretary of the Forum made a statement.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China), Spain (on behalf of the European Union), the United States, Brazil and Canada.

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made a statement.

Following statements by the representatives of Brazil, Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China) and the United States, the Forum decided to transmit the paper on the draft terms of reference for the ad hoc expert groups, as amended, to its third session for further consideration.

Conservation des forêts et protection des types exceptionnels de forêts et des écosystèmes fragiles

Le Forum adopte le projet de décision sur la conservation des forêts et la protection des types exceptionnels de forêts et des écosystèmes fragiles.

Stratégies de remise en état et de conservation dans les pays à faible couvert forestier

Le Forum adopte le projet de décision sur les stratégies de remise en état et de conservation dans les pays à faible couvert forestier.

Remise en état et restauration des terres dégradées et promotion des forêts naturelles et plantées

Le Forum adopte le projet de décision sur la remise en état et la restauration des terres dégradées et la promotion des forêts naturelles et plantées.

Concepts, terminologie et définitions

Le Forum adopte le projet de décision sur les concepts, la terminologie et les définitions.

Rapports volontaires

Le Forum adopte le projet de décision sur les rapports volontaires.

Plan à moyen terme pour la période 2002-2005

Le Forum approuve le plan à moyen terme révisé pour la période 2002-2005.

Thèmes communs devant être examinés à chacune des sessions [4]

La Vice-Présidente et Rapporteur, Mme Patricia Chaves (Costa Rica) informe le Forum des résultats des consultations officieuses tenues sous sa conduite sur la création de groupes d'experts spéciaux. Le représentant de l'Australie, M. John Talbot, fait rapport sur les résultats des consultations sur les questions pour lesquelles il a été nommé facilitateur.

Le Secrétaire du Forum fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la République islamique d'Iran, du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), des États-Unis, du Brésil et du Canada.

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration.

Après des déclarations des représentants du Brésil, du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et des États-Unis, le Forum décide de transmettre le document sur le projet des termes de référence pour les groupes d'experts spéciaux, tel qu'il a été modifié, à sa troisième session pour plus ample examen.

Specific criteria for the review of the effectiveness of the international arrangement on forests

The facilitator of the contact group on specific criteria for the review of the effectiveness of the international arrangement on forests, Mr. Stefan Leiner (European Community), informed the Forum on the results of the negotiations on the issue.

The Forum adopted the draft decision on specific criteria for review.

Date and venue for the third session of the Forum in 2003 [7]

Upon the proposal of the Bureau, the Forum decided that its third session would be held in Geneva from 26 May to 6 June 2003.

Provisional agenda for the third session of the Forum [8]

The Forum adopted its draft provisional agenda for its third session, as prepared by the Secretariat.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 8.

Adoption of the report of the Forum on its second session [9]

The Vice-Chairman-cum-Rapporteur, Ms. Ana Patricia Chaves (Costa Rica), introduced the draft report contained in document E/CN.18/2002/L.1.

The Forum adopted the draft report, as introduced, and authorized the Rapporteur to finalize the report by incorporating therein the proceedings of its most recent meetings.

The Forum thus concluded its consideration of agenda item 9 and thereby its work for the second session.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of Canada, South Africa, the United States, Spain (on behalf of the European Union), Venezuela (on behalf of the Group of 77 and China) and Nigeria.

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made a statement.

The Chairman declared closed the second session of the United Nations Forum on Forests.

UNITED NATIONS FORUM
ON FORESTS
Third session 1st meeting

Election of officers

The Chairman declared open the third session of the Forum.

Critères spécifiques pour l'examen de l'efficacité de l'accord international sur les forêts

Le facilitateur du groupe de contact sur les critères spécifiques pour l'examen de l'efficacité de l'accord international sur les forêts, M. Stefan Leiner (Communauté européenne), informe le Forum des résultats des négociations sur la question.

Le Forum adopte le projet de décision sur les critères spécifiques pour l'examen.

Date et lieu de la troisième session du Forum en 2003 [7]

Sur la proposition du Bureau, le Forum décide que sa troisième session se tiendra à Genève du 26 mai au 6 juin 2003.

Ordre du jour provisoire de la troisième session du Forum [8]

Le Forum adopte l'ordre du jour provisoire de sa troisième session, tel qu'il a été préparé par le Secrétariat.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 8 de l'ordre du jour.

Adoption du rapport du Forum sur les travaux de sa deuxième session [9]

La Vice-Présidente et Rapporteur, Mme Ana Patricia Chaves (Costa Rica), présente le projet de rapport figurant dans le document E/CN.18/2002/L.1.

Le Forum adopte le projet de rapport, tel qu'il a été présenté, et autorise le Rapporteur à le compléter en y incorporant les travaux de ses séances les plus récentes.

Le Forum termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour et les travaux de sa deuxième session.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants du Canada, de l'Afrique du Sud, des États-Unis, de l'Espagne (au nom de l'Union européenne), du Venezuela (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Nigéria.

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration.

Le Président prononce la clôture des travaux de la deuxième session du Forum des Nations Unies sur les forêts.

FORUM DES NATIONS UNIES
SUR LES FORÊTS
Troisième session 1re séance

Élection du Bureau

Le Président prononce l'ouverture de la troisième session du Forum.

The Forum elected by acclamation the following officers to the Bureau for its third session: Mr. Gustavo Ainchil (Argentina), Mr. Peter Choca (Hungary), Mr. Conceição Ferreira (Portugal), Mr. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka (Uganda) and Mr. Hossein Moeini Meybodi (Islamic Republic of Iran).

The Forum authorized the members of the Bureau to determine the allocation of offices and to communicate the allocation to the members of the Forum.

* * *

International Convention on the Elimination of all Forms of Racial Discrimination

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF RACIAL DISCRIMINATION
Sixtieth session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 15 MARCH 2001

1512th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee continued its consideration of the eighth to fifteenth periodic reports of Jamaica (CERD/C/383/Add.1).

The Committee discussed the concluding observations on Austria, under agenda item 6.

The Committee discussed the concluding observations on the situation in the Solomon Islands, under agenda item 7.

1513th meeting

Consideration of reports, comments and information submitted by States parties under article 9 of the Convention [6]

The Committee began its consideration of the sixteenth periodic report of Costa Rica (CERD/C/384/Add.5). In accordance with rule 64 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meeting and introduced the report submitted by their Government.

The High Commissioner for Human Rights, Ms. Mary Robinson, addressed the Committee.

Par acclamation, le Forum élit les membres ci-après de son Bureau pour sa troisième session : M. Gustavo Ainchil (Argentine), M. Peter Choca (Hongrie), M. Conceição Ferreira (Portugal), M. Matia Mulumba Semakula Kiwanuka (Ouganda) et M. Hossein Moeini Meybodi (République islamique d'Iran).

Le Forum autorise les membres de son Bureau de déterminer l'attribution de ses bureaux et la communiquer aux membres du Forum.

* * *

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION RACIALE
Soixantième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 15 MARS 2001

1512e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité poursuit l'examen du huitième au quinzième rapports périodiques de la Jamaïque (CERD/C/383/Add.1).

Le Comité examine les observations finales sur l'Autriche, au titre du point 6.

Le Comité examine les observations finales sur la situation aux îles Salomon, au titre du point 7.

1513e séance

Examen des rapports, observations et renseignements présentés par les États parties conformément à l'article 9 de la Convention [6]

Le Comité commence l'examen du seizième rapport périodique du Costa Rica (CERD/C/384/Add.5). Conformément à l'article 64 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement.

Le Haut Commissaire aux droits de l'homme, Mme Mary Robinson, prononce une allocution.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency. Geneva, 20 April 1929

Ratification: Luxembourg (14 March 2002)*

Protocol to the International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency. Geneva, 20 April 1929

Ratification: Luxembourg (14 March 2002)*

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession: Brunei Darussalam (14 March 2002)*

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Accession: Mexico (15 March 2002)*

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Declaration under article 14: Mexico (15 March 2002)*

Optional Protocol to the Vienna Convention on Consular Relations concerning the Compulsory Settlement of Disputes. Vienna, 24 April 1963

Accession: Mexico (15 March 2002)*

Convention on the non-applicability of statutory limitations to war crimes and crimes against humanity. New York, 26 November 1968

Ratification: Mexico (15 March 2002)*

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Declaration under article 22: Mexico (15 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avril 1929

Ratification : Luxembourg (14 mars 2002*)

Protocole à la Convention internationale pour la répression du faux monnayage. Genève, 20 avril 1929

Ratification : Luxembourg (14 mars 2002*)

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion : Brunéi Darussalam (14 mars 2002*)

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Adhésion : Mexique (15 mars 2002*)

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Déclaration en vertu de l'article 14 : Mexique (15 mars 2002*)

Protocole de signature facultative à la Convention de Vienne sur les relations consulaires concernant le règlement obligatoire des différends. Vienne, 24 avril 1963

Adhésion : Mexique (15 mars 2002*)

Convention sur l'imprescriptibilité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité. New York, 26 novembre 1968

Ratification : Mexique (15 mars 2002*)

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Déclaration en vertu de l'article 22 : Mexique (15 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 8 September 1992

Acceptance: Mexico (15 March 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Ratification: Mexico (15 March 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the involvement of children in armed conflict. New York, 25 May 2000

Ratification: Mexico (15 March 2002)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Acceptance: Rwanda (14 March 2002)*

Ratification: Mexico (15 March 2002)*

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of March 2002 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Algeria
H.E. Mr. Mourad Benmehidi
Chargé d'affaires a.i.

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Iftekhar Ahmed Chowdhury

Eastern European States:
Republic of Moldova
H.E. Mr. Ion Botnaru

Latin American and Caribbean States:
Panama
H.E. Mr. Ramón A. Morales

Western European and other States:
Luxembourg
H.E. Mr. Hubert Wurth

Amendements au paragraphe 7 de l'article 17 et au paragraphe 5) de l'article 18 de la Convention contre la torture et autres peines ou traitement cruels, inhumains ou dégradants. New York, 8 septembre 1992

Acceptation : Mexique (15 mars 2002*)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Ratification : Mexique (15 mars 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant l'implication d'enfants dans les conflits armés. New York, 25 mai 2000

Ratification : Mexique (15 mars 2002*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Acceptation : Rwanda (14 mars 2002*)

Ratification : Mexique (15 mars 2002*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars 2002 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Algérie
S.E. M. Mourad Benmehidi
Chargé d'affaires par intérim

États d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Iftekhar Ahmed Chowdhury

États d'Europe orientale :
République de Moldova
S.E. M. Ion Botnaru

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Panama
S.E. M. Ramón A. Morales

États d'Europe occidentale et autres États :
Luxembourg
S.E. M. Hubert Wurth

* * *

Web sites

Presidency of the Security Council:

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

President of the General Assembly:

<http://www.un.org/ga/president>

Security Council Committee established pursuant to resolution 1373 (2001) concerning counter-terrorism:

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Spanish presidency of the European Union:

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776)

(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

* * *

Sites Web

Présidence du Conseil de sécurité :

<http://www.un.org/Docs/sc/presidency>

Président de l'Assemblée générale :

<http://www.un.org/ga/president>

Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 1373 (2001) concernant le contre-terrorisme :

<http://www.un.org/arabic/documents/SCCommittees/1373>

<http://www.un.org/chinese/aboutun/prinorgs/sc/committees/1373/1373.htm>

<http://www. un.org/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/french/docs/sc/committees/1373>

<http://www.un.org/russian/documen/scdocs/committees/1373>

<http:// www.un.org/spanish/docs/comites/1373/index.html>

Présidence espagnole de l'Union européenne :

<http://www.spainun.org>

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776)

(numéro du télécopieur : 963-4790)
(adresse électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

02-27961